

Article 31 du Règlement

simplement trop importants pour être à la merci des manigances électorales de Grant Devine.

En conséquence, je demande au gouvernement de cesser ses acoquinements avec Grant Devine et de commencer à donner aux forêts et aux localités forestières de la Saskatchewan l'aide qu'il leur promet depuis si longtemps.

* * *

LES SOINS DE SANTÉ

M. Ross Stevenson (Durham): Monsieur le Président, l'assurance-maladie est la pierre angulaire de nos programmes sociaux et elle est chérie de tous les Canadiens. Cependant, rares sont ceux qui connaissent les coûts réels des excellents services à notre disposition. Par exemple, il coûte beaucoup plus cher de soigner des problèmes mineurs de santé dans le service des urgences des hôpitaux que dans les cabinets des médecins.

En cette ère de l'informatique, nous devrions remettre à chacun un relevé d'ordinateur montrant le coût réel des services médicaux qu'il reçoit annuellement. La population serait ainsi mieux informée et pourrait se prévaloir de l'assurance-maladie de façon plus rationnelle, ce qui entraînerait des économies pour tous les contribuables.

Nous recevons déjà des imprimés indiquant la pension du Canada à laquelle nous avons droit. Monsieur le Président, j'exhorte le gouvernement fédéral et les provinces à communiquer aux Canadiens les renseignements personnels concernant le coût réel des soins de santé dont ils ont bénéficié.

* * *

LES PROGRAMMES DE PARTAGE DES FRAIS

M. Jim Jordan (Leeds—Grenville): Monsieur le Président, tous les paliers de gouvernement devraient trouver positive l'entreprise conjointe de 80 millions de dollars, annoncée récemment par la province de Québec et le gouvernement fédéral.

Le partage des frais selon une formule 75-25 pour la construction de routes et l'installation des systèmes d'eau et d'égout dans les projets industriels sera bien accueilli, j'en suis certain, par toutes les municipalités qui en bénéficieront.

Comme d'autres municipalités ont aussi besoin de fonds pour le développement régional, nous espérons que le ministre responsable informera bientôt la Chambre des critères d'admissibilité au programme ou qu'il nous dira quand des programmes à frais partagés du genre seront annoncés pour les autres provinces.

Le gouvernement voit enfin la sottise de son processus de désindustrialisation et est dans la bonne voie avec le Québec. Il devrait faire de même avec toutes les autres provinces.

[Français]

LE CONTRÔLE DES ARMES À FEU

Mme Pierrette Venne (Saint-Hubert): Monsieur le Président, la semaine dernière, la *National Firearms Association* m'a fait parvenir une copie du livre intitulé *Armed and Female*, de l'américaine Paxton Quigley. Ce livre prône pour les femmes l'utilisation des armes à feu comme seul moyen efficace d'autodéfense. De plus, ce livre présente une certaine philosophie américaine, c'est-à-dire une société armée, une vision qui est loin de celle désirée au Canada. La solution au problème de la violence contre les femmes ne se trouve pas dans une augmentation du nombre des armes à feu.

Monsieur le Président, en me faisant parvenir ce livre, les dirigeants de la *National Firearms Association* montrent leur véritable jeu qui est d'imiter les Américains. En dépit des pressions exercées par ces lobbyistes à la solde des manufacturiers d'armes américains, je continuerai mes efforts pour un contrôle plus sévère des armes à feu, sachant que je peux compter sur l'appui de plus de 500 000 Canadiens.

* * *

L'ÉCONOMIE DE L'EST DE L'ONTARIO

M. Don Boudria (Glengarry—Prescott—Russell): Monsieur le Président, le Centre d'emploi qui dessert le comté de Prescott et qui est situé à Hawkesbury, dans ma circonscription, vient de rendre publiques les plus récentes statistiques sur le chômage dans Glengarry—Prescott—Russell, et le verdict est une condamnation de la politique économique du gouvernement d'en face. Le taux de chômage récemment rendu public est de 16,6 p. 100 dans la région de Hawkesbury, dans mon comté. Jamais on n'a vu un taux de chômage aussi élevé, même pas pendant la récession mondiale de 1982. Glengarry—Prescott—Russell a besoin d'une aide immédiate, surtout le comté de Prescott.

Je fais donc appel au gouvernement afin qu'il établisse un programme de relance économique pour l'est de l'Ontario, et plus particulièrement pour la région de Hawkesbury.

* * *

[Traduction]

L'ÉNERGIE

M. Ross Harvey (Edmonton—Est): Monsieur le Président, cela fait à peine six mois que le gouvernement néo-démocrate exerce le pouvoir en Ontario, et il sème déjà les Conservateurs de Mulroney loin derrière lui dans le domaine de l'environnement en pratiquant une politique énergétique responsable.